

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT4010913

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
MASATO IEHARA	07/29/2016
RYOTA HIURA	07/29/2016
YOSHIHIRO MABUCHI	07/29/2016
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES MECHATRONICS SYSTEMS, LTD.
Street Address:	4-22, WADAMIYA-DORI 5-CHOME, HYOGO-KU
City:	KOBE-SHI, HYOGO
State/Country:	JAPAN
Postal Code:	652-0863
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	15119510
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(703)519-7769
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	703-519-9785
Email:	office@uspatentagents.com
Correspondent Name:	KANESAKA BERNER AND PARTNERS LLP
Address Line 1:	2318 MILL ROAD
Address Line 2:	SUITE 1400
Address Line 4:	ALEXANDRIA, VIRGINIA 22314-2848
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	OLI-311
NAME OF SUBMITTER:	MANABU KANESAKA
SIGNATURE:	/Manabu Kanesaka/
DATE SIGNED:	08/17/2016
Total Attachments: 3	
source=2016-08-17-Assignment#page1.tif	
source=2016-08-17-Assignment#page2.tif	
source=2016-08-17-Assignment#page3.tif	

ASSIGNMENT

譲渡証

Japanese Language Assignment

日本語譲渡証

茲に受領を確認する、支払済の財産、他の物品
及び有価約因により、下記に署名する、新規の有
益な発明をした私/我々、

In consideration of the premises and other good and
valuable consideration in hand paid, the receipt and
sufficiency of which is hereby acknowledged, the
undersigned,

(発明者) _____
は、(譲受人住所) _____

Masato IEHARA, Ryota HIURA,
Yoshihiro MABUCHI

に所在する(譲受人) _____

_____, その継
承者及び譲受人(以下、「譲受人」と指定する)
に、

who has made a certain new and useful invention,
hereby sells, assigns and transfers unto
MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES MECHATRONICS
SYSTEMS, LTD. having a place of business at 4-22,
Wadamiya-dori 5-chome, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo
652-0863 Japan successors and assigns (hereinafter
designated "ASSIGNEE") the entire right, title and
interest for the United States of America as defined in 35
U.S.C. 100 in the invention entitled

- (a) (出願日) _____ に米国特許出願番号
(出願番号) _____ として
出願され、又は
(b) (署名日) _____ に署名された米
国特許出願に記載された、

(発明の名称: title)

MAP CREATION SYSTEM AND MAP CREATING METHOD

に関する発明において、米国特許法第 100 条が定め
る、アメリカ合衆国におけるすべての権利、権原、
利権を、ここに売渡、譲渡、移転し、

(a) for which an application for United States
Letters Patent was filed on _____, and
identified by United States Patent Application
No. _____; or

(b) for which an application for United States
Letters Patent was executed on _____,

下記に署名するものはここに、米国特許商標局長官
に対して、前記「譲受人」、及び「譲受人」の利害
関係者としての継承者、譲受人、及び法律上の代表
者に、この発明に関する全ての米国特許証、全ての
延長、分割出願、再発行特許出願、継続出願、また
は一部継続出願を、あるいは国際工業所有権保護同
盟条約の下での全ての恩典を受ける権限を与えるよう
に認め且つ請求するものであり、
下記に署名する者は、前記出願に記載された弁護士
が今後、前記「譲受人」の代理人となることに同意
し、

and the undersigned hereby authorizes and requests the
United States Commissioner of Patents and Trademarks
to issue any and all United States Letters Patent which
may be granted therefore and any and all extensions,
divisions, reissues, continuations, or continuations-in-part
thereof, and the right to all benefits under the
International Convention for the Protection of Industrial
Property to the said ASSIGNEE, for its interest as
ASSIGNEE, its successors, assigns and legal
representatives; the undersigned agrees that the attorneys
of record in said application shall hereafter act on behalf
of said ASSIGNEE;

下記に署名するものはここに、前記「譲受人」、その継承者、譲受人、及び法律上の代表者の要請に応じて、米国での特許出願、分割出願、再発行特許証、又は延長特許証を取得するため、及び追加報酬なしに、前記発明から生じる、又は関連する改良、及びそれに基づく特許出願のために利権を移転し、且つ必要な援助の全てを提供; 及び移転された発明に対して前記「譲受人」、その継承者、譲受人、及び法律上の代表者により、「譲受人」の完全な保護と権限に不可欠と見なされる、あらゆる書類に署名する事に同意するものである。

AND the undersigned hereby agrees to transfer a like interest, and to render all necessary assistance in making application for and obtaining original, divisional, reissued or extended Letters Patent of the United States, upon request of the said ASSIGNEE, its successors, assigns and legal representatives, and without further remuneration, in and to any improvements, and applications for patent based thereon, growing out of or related to the said invention; and to execute any papers by the said ASSIGNEE, its successors, assigns and legal representatives, deemed essential to ASSIGNEE's full protection and title in and to the invention hereby transferred.

SIGNED on the date indicated aside my signature:
併記された日付にて署名:

1) Masato IEHARA
Name (署名): Masato IEHARA

JUL 29 2016

Date (日付):

2) _____
Name (署名): Ryota HIURA

Date (日付):

3) _____
Name (署名): Yoshihiro MABUCHI

Date (日付):

4) _____
Name (署名):

Date (日付):

5) _____
Name (署名):

Date (日付):

下記に署名するものはここに、前記「譲受人」、その継承者、譲受人、及び法律上の代表者の要請に応じて、米国での特許出願、分割出願、再発行特許証、又は延長特許証を取得するため、及び追加報酬なしに、前記発明から生じる、又は関連する改良、及びそれに基づく特許出願のために利権を移転し、且つ必要な援助の全てを提供; 及び移転された発明に対して前記「譲受人」、その継承者、譲受人、及び法律上の代表者により、「譲受人」の完全な保護と権限に不可欠と見なされる、あらゆる書類に署名する事に同意するものである。

AND the undersigned hereby agrees to transfer a like interest, and to render all necessary assistance in making application for and obtaining original, divisional, reissued or extended Letters Patent of the United States, upon request of the said ASSIGNEE, its successors, assigns and legal representatives, and without further remuneration, in and to any improvements, and applications for patent based thereon, growing out of or related to the said invention; and to execute any papers by the said ASSIGNEE, its successors, assigns and legal representatives, deemed essential to ASSIGNEE's full protection and title in and to the invention hereby transferred.

SIGNED on the date indicated aside my signature:
併記された日付にて署名:

- 1) _____
Name (署名): Masato IEHARA
- 2) Ryota Hiura
Name (署名): Ryota HIURA
- 3) Yoshihiro Mabuichi
Name (署名): Yoshihiro MABUCHI
- 4) _____
Name (署名):
- 5) _____
Name (署名):

Date (日付):
JUL 29, 2016

Date (日付):
JUL 29, 2016

Date (日付):

Date (日付):

Date (日付):